

# VOCABULARIO FRANCES

## (PORTERO)

El vocabulario Francés, es un programa CAI (Computer Aided Instruction o enseñanza asistida por ordenador). El término CAI engloba diversos tipos de programas:

- Aquellos en que se desarrolla un tema y se le proponen al alumno cuestiones sobre el mismo.
- Los basados en la presentación de ejercicios de dificultad adaptada a las respuestas del alumno.
- Los basados en el descubrimiento de los conocimientos por el propio alumno.

Nuestro programa de vocabulario pertenece a este último grupo. Va dirigido a aquellas personas que desean enriquecer sus conocimientos de Francés.

Este programa es totalmente compatible con cualquier método de aprendizaje gramatical y fonético. Su uso es válido para cualquier nivel de conocimientos, ya que incluso les permite una puesta al día en su vocabulario, a las personas que ya dominan el Francés.

Este programa puede ser utilizado de tres maneras, que pueden ligarse a tres etapas de aprendizaje:

1. El ordenador propone una palabra en Castellano, y debe descubrirse su correspondiente francesa.
2. A partir de una palabra francesa, debe encontrarse su significado en Castellano.
3. El ordenador va proponiendo palabras aleatoriamente en uno u otro idioma, completando el dominio de dicho vocabulario.

Hemos concebido el programa como un juego de adivinación. En pantalla aparecen las palabras a ser traducidas como pistas de una palabra escondida, de la que se conocen su longitud (el número de guiones corresponde al número de letras).

Se pueden teclear hasta siete letras incorrectas antes de que el ordenador nos descubra la palabra que se escondía detrás de la pista dada.

El descubrimiento de la palabra escondida, le permite a nuestro portero TRUM parar un terrible penalty que le lanza SPEC, el ariete de la selección contraria.

Dado que tanto en Francés como en Castellano hay letras inexistentes en el teclado de su ordenador, las hemos generado para que puedan aparecer en pantalla. Debe usarlas conforme a la siguiente tabla:

ñ pulsando la tecla SPACE

Û pulsando la tecla 9

ç pulsando la tecla 0

Si una vez que está jugando, desea cambiar el modo de funcionamiento, pulse cualquier tecla numérica del 1 al 8 en el momento de iniciar una nueva palabra.

El ordenador dispone de un diccionario de 3.500 palabras (1.750 castellanas y sus correspondientes francesas), que han sido extraídas de la primera acepción de uno de los más conocidos y reputados diccionarios Francés - Español.

A la hora de proponerle nuevas palabras, el ordenador podrá escogerlas entre la totalidad del Diccionario. Sin embargo, si se desea, es posible reducirlo en tamaño, en múltiplos de 200 palabras. Puede ser muy aconsejable para los principiantes limitar el diccionario a 200 o 400 palabras, y no incrementarlo hasta dominarlo completamente.

El programa permite a quien lo utilice una adecuación al tiempo disponible para el estudio, con la particularidad de que éste se puede organizar de forma fragmentaria o global, haciendo caso del "tamaño del diccionario", distribuyendo el trabajo según bloques de 200 palabras por nivel.

Resumiendo todos los puntos antes tratados, sólo cabe decir que ésta es quizá la forma más amena de alcanzar un extensísimo vocabulario Francés.

## **SPECTRUM**

### **INSTRUCCIONES GENERALES OE CARGA**

- Rebobina la cinta hasta su principio.
- Conecta al (EAR) del ZX-SPECTRUM con el (EAR)del cassette.
- Ajusta el volumen del cassette a 3/4 del volumen máximo (aproximadamente). Si el cassette tiene control de agudos, posicónalo en el máximo, y el de graves, en el mínimo.
- Escribe LOAD " " o bien sigue las instrucciones particulares de carga de cada cinta, y a continuación 'ENTER'.
- Pulsa PLAY en el cassette.